

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 2024. március 11-i rendkívüli ülése 3. számú napirendi pontja

Javaslat szolgáltatási szerződés megkötésére a Deutsche Bühne Ungarn – Magyarországi Német Színházzal

Előadó: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Tisztelt Közgyűlés!

A Deutsche Bühne Ungarn Magyarországi Német Színházzal a korábbi években nagy sikerű volt az együttműködés, az intézmények szívesen csatlakoztak a kezdeményezéshez. A jegyek vásárlásával és az intézmények számára történő felajánlásával egyrésztől támogattuk a Magyarországi Német Színházat, másrésztől a nemzetiségi tanulóknak német nyelvű élményt biztosítottunk. Az elfogadott költségvetés alapján az idei évben is tudjuk finanszírozni ennek a megvalósítását.

Az együttműködés keretében színházjegyeket vásárolunk a Színház 2024. évi előadásaira és/vagy tájelőadásaira, és az előadásokon való részvétel lehetőségét a Tolna vármegyében működő, német nyelvet oktató oktatási intézmények, illetve német nemzetiségi civil szervezetek, intézmények részére biztosítjuk.

Fentiekre tekintettel javaslom a Közgyűlésnek szolgáltatási szerződés megkötését és a felhasználható keret nagyságaként 500 000 Forint megállapítását. A szolgáltatási szerződés tervezete az előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy szíveskedjen az előterjesztést megtárgyalni, és döntést hozni a szerződés megkötéséről.

Határozati javaslat:

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének .../2024. (III.11.) közgyűlési határozata a Deutsche Bühne Ungarn – Magyarországi Német Színházzal kötendő szolgáltatási szerződésről:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése akként határoz, hogy a német nyelv és irodalom ápolása, a magyarországi németiség kulturális értékeinek megőrzése érdekében a **Deutsche Bühne Ungarn – Magyarországi Német Színházzal** szolgáltatási szerződést köt.
2. A program megvalósítására a Közgyűlés legfeljebb **500 000 Forintot** biztosít a 2023. évi feladatalapú és/vagy 2024. évi működési támogatás terhére.

3. A Közgyűlés felhatalmazza a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét a szolgáltatási szerződés végleges tartalmának meghatározására és aláírására, valamint a vállalt kiadások kifizetésére.
4. A Közgyűlés felhatalmazza az Oktatási és Kulturális Bizottságot a résztvevők kiválasztására.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke
Bábelné Rein Mária, az OKB elnöke

Határidő: azonnal és folyamatos

Szekszárd, 2024. március 05.

Féhr György
a Közgyűlés elnöke

SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS TERVEZET

megy létrejött egyrészről a **Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat** (7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képv.: Féhr György, a Közgyűlés Elnöke), mint **Megrendelő**

másrészről a **Magyarországi Német Színház** (7100 Szekszárd, Garay tér 4., képv.: Lotz Katalin igazgató), mint **Szolgáltató** között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

- 1.) Szolgáltató vállalja, hogy a Megrendelő számára színházjegyeket és tájelőadásokat biztosít 2024. és 2024. között.
- 2.) Megrendelő a szolgáltatás igénybevételéért mindösszesen bruttó, **-Ft**, azaz **Forint** díjat fizet. Megrendelő a díjat az egyes előadások megvalósulását követően, eseményenként kiállított számla alapján, 8 (nyolc) munkanapon belül - átutalással egyenlíti ki Szolgáltató UniCredit Banknál vezetett 10918001-00000129-08870001. számlaszámára. A kifizetés feltétele az előadások – szerződésben rögzített időben és létszámmal történő - megtartásáról szóló igazolás megküldése Megrendelő részére.

- 3.) A színházjegyeket és a tájelőadásokat Szolgáltató a következők szerint biztosítja:

Színházi előadások (helye: 7100 Szekszárd, Garay tér 4. Magyarországi Német Színház):

-
-

Tájelőadások:

-
-

- 4.) Szolgáltató gondoskodik az előadásokban foglalkoztatottak díjazásáról és az előadások jogtisztaságáról, valamint garántálja, hogy az előadást a tőle elvárható legmagasabb művészi színvonalon mutatja be a fentiekben megadott időben és helyszínen.
- 5.) Amennyiben a megállapodásban rögzített előadások valamelyikének bemutatása elháríthatatlan akadályba ütközik, úgy a szerződő felek erről késedelem nélkül kötelesek egymást írásban értesíteni. Az értesítés legkésőbb az előadást megelőző 48 óráig fogadható el. Ennek elmulasztása esetén lemondó fél kártérítést köteles fizetni, melynek összege a ténylegesen okozott kár mértéke.

6.) A szerződésben nem, vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdésekben (szerződés módosítása, felmondása stb.) a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

7.) A szerződés mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba.

8.) Jelen Szerződés 4 (négy) eredetei, egymással mindenben megegyező példányban készült, amelyből három példány a Megrendelőt, egy példány a Szolgáltatót illeti.

Jelen szerződést Felek elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Kelt: 2024. napján.

**Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi
Önkormányzat**
képv.: Féhr György, a Közgyűlés Elnöke
Megrendelő

**Magyarországi Német
Színház**
képv.: Lotz Katalin igazgató
Szolgáltató

*Pénzügyileg ellenjegyzem:
Szekszárd, 2024.*

Budapest, 2024.

Pintér Emőke

Tóthné Szabó Ildikó